

17

Notre Dame de la Mer.

P.^o et Ch.^o -

NOTRE-DAME DE LA MER

DISTRIBUTION

PIERRE Ténor.
LA MÈRE Soprano.
L'ÂME DU PEUPLE Mezzo-soprano.
LE RÉCITANT.

TABLE

	Pages.
I. PROSE DE LA LÉGENDE.	
<i>En l'an six cent trente-trois.</i> (Chœur et soli.)	1
II. CHORUS POPULI.	
<i>Venez, peuple, bonnes âmes.</i> (Chœur et solo.)	14
III. LE RÉCITANT	20
IV. ORAISON POUR DEUX VOIX.	
<i>Bonne Dame, gardez ma mère.</i> (Soprano et ténor.)	21
V. LE JOUR DU DÉPART.	
Hymne : <i>Adoro te.</i> (Chœur.)	25
Invocation : <i>O vaste mer étincelante.</i> (Mezzo-soprano.)	32
VI. A BORD. AU LARGE DE LA MER.	
Pierre et ses compagnons : <i>Hardi! Hardi!</i> (Ténor et chœur.)	38
VII. ANGOISSE MATERNELLE.	
Lamentation : <i>Les jours suivent les jours.</i> (Soprano.)	45
VIII. LE RÉCITANT	50
INTERMÈDE SYMPHONIQUE (à 4 mains)	53
IX. A BORD.	
Pierre et ses compagnons : <i>Nous avons bien navigué.</i> (Ténor et chœur.)	74
X. MARCHÉ PROCESSIONNELLE VERS LA CHAPELLE.	
<i>Ave Maris Stella.</i> (Chœur.)	80

Pour la location de la partition d'orchestre, des parties d'orchestre, des parties de chœur et pour le livret,
s'adresser au MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}, seuls éditeurs-propriétaires.

Selection indiquée par { et —

000086

Fragmenti de N. D. de La Mer

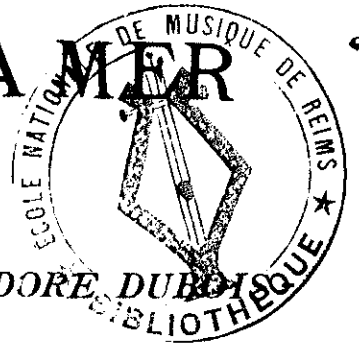
- | | |
|---|-------------|
| I. Prose de la Légende, (Chœur et Solo) | 7 m. |
| II. Oraison pour 2 voix (1 ^o & Ten.) | 2 m. |
| III. A bord - Au large de la mer
(Solo de Ten. & Ch. du matelot) | 3 m. |
| IV. Angoisse Maternale (Solo 1 ^o) | 5 m. |
| V. Intermède Symphonique ^(1^{re} partie 2^e partie)
<i>à 4 m. (la silhouette de la mer - Clara est matelot... la fièvre la dévore...
peu à peu du visage la résilient à tomber... on marche... l'air le dim de N. D.)</i> | 5 m. |
| VI. Marche processionnelle, (F. & Solo) | 5 m. |
| | <hr/> 27 m. |

Long Marche

The image shows handwritten musical notation. The top part is a single staff with notes and rests, labeled 'Long Marche'. Below it is another section of notation, labeled '(1) partie de fin p. 67 à p. 80', with 'allarg.' written above it. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'ppp' and 'pp'.

NOTRE DAME DE LA MER

Poème légendaire
pour
Soli, Chœur et Orchestre



LOUIS GALLET

THÉODORE DUBOIS

I

PROSE DE LA LÉGENDE

CHŒUR et SOLI

Moderato.

SOPRANI.

CONTRALTI.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR

Four vocal staves for Soprano, Contralto, Tenors, and Basses, all in 2/4 time with a key signature of one flat. The notes are mostly whole and half notes.

Moderato.

PIANO.

p

Piano accompaniment for the first system, showing the right and left hands in 2/4 time with a key signature of one flat. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Piano accompaniment for the second system, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

Piano accompaniment for the third system, featuring a *pp* dynamic marking and more complex rhythmic figures.

Copyright by HEUGEL et Cie 1897.

Paris, AU MÉNESTREL rue Vivienne, 2bis

H. et Cie 18,649.

HEUGEL et Cie Éditeurs

000086

1

S. *f* En l'an six cent tren - te trois, Da - gobert,

C. *f* En l'an six cent tren - te trois, Da - go -

T. *f* En l'an six cent tren - te trois, Da - gobert,

B. *f* En l'an six cent tren - te trois, Da - gobert,

S. lors, é - tant roi, Il se vit u - ne mer -

C. - bert, lors, é - tant roi, Il se vit u - ne mer -

T. lors, é - tant roi, Il se vit u - ne mer -

B. lors, é - tant roi, Il se vit u - ne mer -

dim.

S. *dim.*
_ veil - - - - - le, _____

C. *dim.*
_ veil - - - - - le, _____ u - ne mer - veil - le, _____

T. *dim.*
_ veil - - - - - le, _____ En l'an _____

B. *dim.*
_ veil - - - - - le, _____ En l'an _____

dim.

S. *p* *pp*
En l'an six cent tren - te trois.

C. *p* *pp*
En l'an six cent tren - te trois.

T. *p* *pp*
six cent tren - te trois.

B. *p* *pp*
six cent tren - te trois.

p *pp*

000086

2

TENOR SOLO

A Bou.logne — à l'huis du port, — U ne nef,

The first system of music features a vocal line in tenor clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment starts with a half note chord of G2 and B2, followed by a half note chord of D3 and F3. A dynamic marking 'p' is placed below the piano part.

— de vers le Nord, — Pa rut sur la mer ver

The second system continues the vocal line with a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F5, and a quarter note G5. The piano accompaniment continues with a half note chord of G2 and B2, followed by a half note chord of D3 and F3. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

_meil le, U ne nef sans ma te lots,

The third system shows the vocal line with a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, and a quarter note D5. The piano accompaniment continues with a half note chord of G2 and B2, followed by a half note chord of D3 and F3. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Sans gou ver nail, mât, ni ra mes,

The fourth system shows the vocal line with a quarter note E5, a quarter note F5, a quarter note G5, and a quarter note A5. The piano accompaniment continues with a half note chord of G2 and B2, followed by a half note chord of D3 and F3. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

3

T. *Glis - sant sur les cal - mes flots...*

SOPRANO SOLO

plus doux.

Ei - ma - ge de No - tre Da - me, Por - tant

plus doux.

Ei - ma - ge de No - tre Da - me, Por - tant

S. le di - vin en - fant, Se voy - ait sur la nef blan - che,

T. le di - vin en - fant, Se voy - ait sur la nef blan - che,

s. Deux an - ges pri - aient de - - vant.

r. Deux an - ges pri - aient de - - vant.

4 SOPRANO SOLO

U - ne cé - les - te lu - miè - - re Ray - on - nait

pp

s. — tout à l'en - tour, Gue-tteurs de la hau-te tour, Des sol - dats d'abord la

s. vi - rent. Puis la fou - le s'en - cou - rut Pour ad - mi - rer le pro -

5

S. - di - - - - - ge.

SOPRANI.

En l'an six cent tren - te

CHŒUR.

CONTRALTI.

En l'an six cent

TÉNORS.

En l'an six cent tren - te

BASSES.

En l'an six cent tren - te

S. trois, Da - gobert, lors, é - tant roi,

c. tren - te trois, Da - go - bert, lors, é - tant roi,

T. trois, Da - gobert, lors, é - tant roi,

B. trois, Da - gobert, lors, é - tant roi,

S. *dim.*
Il se vit u-ne mer-veil-

C. *dim.*
Il se vit u-ne mer-veil- le, u-ne mer-

T. *dim.*
Il se vit u-ne mer-veil- le

B. *dim.*
Il se vit u-ne mer-veil- le

S. *p* *pp*
- le, En l'an six cent tren-te trois.

C. *p* *pp*
- veil le, En l'an six cent tren-te trois.

T. *p* *pp*
En l'an six cent tren-te trois.

B. *p* *pp*
En l'an six cent tren-te trois.

6 SOPRANO SOLO.

Ce - pen - dant, de - vant l'au - tel D'u - ne très vieil - le cha

s. pel - le, No - tre Dame ap - pa - rais - sait, De sa per -

s. - son - ne ré - el - le, A quel - ques hum - bles fi -

s. - de - les Leur di - sant: _____

TÉNOR SOLO.

Leur di - sant: _____

7 TÉNOR SOLO.

«Al - lez là - bas, Dans les sa - bles du ri - va - ge.

T. Rap - por - tez - en mon i - ma - - - ge,

T. A - vant le pi - eux sou - ci Que tous l'ho - no - - - rent i -

8 SOPRANO SOLO.

Li - ma - - - ge fut ap - por -

- ci.» Li - ma - - - ge fut ap - por -

S. -té - e En lon - gue pro - ces - si - on Et gran - de dé - vo - ti -

T. -té - e En lon - gue pro - ces - si - on Et gran - de dé - vo - ti -

9

S. - on .

T. - on .

CHŒUR.

SOPR. *f* Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,

CONTR. *f* Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,

TENORS. *f* Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,

BASSES. *f* Et l'on fit un sanc - tu - ai - re,

S. Et les rois et les guerriers Et les peu - -

C. Et les rois et les guerriers Et les

T. Et les rois et les guerriers Et les peu - -

B. Et les rois et les guerriers Et les peu - -

S. - ples de la ter - re *dim.*

C. peu-ples de la ter - re Y *dim.*

T. - ples de la ter - re *dim.*

B. - ples de la ter - re *dim.*

p *pp*

S. re ————— Y vin- rent la sa - lu - er.

C. vin - rent, — Y vin- rent la sa - lu - er.

T. Y vin - rent la sa - - - lu - er.

B. Y ————— vin - rent la sa - lu - er.

10 Plus large.
TÉNOR SOLO.

Et dès lors ————— de purs mi - ra - cles Se fi - - - rent en ce saint

Plus large.

SOPRANO SOLO. Allarg. -

A la grand' gloi - re de Dieu!

T. lieu, — A la grand' gloi - re de Dieu!

CHORUS POPUPI

CHŒUR et SOLO.

11 Un peu plus vite.

S.

T.

SOPR. *ff*

CONTR. *ff*

TÉNORS. *ff*

BASSES. *ff*

CHŒUR

Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - - - -

Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - - - -

Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - - - -

Un peu plus vite.

S. *p* *ff*

C. *p* *ff*

T. *p* *ff*

B. *p* *ff*

- mes, Ve - nez voir cy No - tre

- mes, Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - mes, Ve - nez voir cy No - tre

- mes, Ve - nez, peu - ple, bon - nes â - mes, Ve - nez voir cy No - tre

- mes, Ve - nez voir cy No - tre

S. Da - - - - - me,

C. Da - - - - - me, Ve - nez voir cy No - tre

T. Da - - - - - me, Ve - nez voir cy No - tre

B. Da - - - - - me,

S. *p* *ff* Qui nous vient de l'O - ri - ent.

C. *p* *ff* Da - me, Qui nous vient de l'O - ri - ent.

T. *p* *ff* Da - me, Qui nous vient de l'O - ri - ent, de l'O - ri - ent.

B. *p* *ff* Qui nous vient de l'O - ri - ent, de l'O - ri - ent.

13 Un peu plus à l'aise.

SOPRANO SOLO

p
Ve - nez, peu - ple, bonnes â - mes, Ve - nez voir cy No - tre
Un peu plus à l'aise.

p

s. Da - me Qui nous vient de l'O - ri - ent, Qui nous vient de

14

s. l'O - ri - ent. **1^o Moto.**

SOPR. *ff* Ve - nez voir la vraie i -

CONTR. *ff* Ah! ve - nez voir

TÉNORS. *ff* Ah! ve - nez voir

BASSES. *ff* Ve - nez

1^o Moto.

ff

S. *- ma - - ge, Ve - nez voir le clair vi -*

C. *la vraie i - ma - - ge, le clair vi - - -*

T. *la vraie i - ma - - ge, le clair vi - - -*

B. *voir la vraie i - ma - - ge*

S. *- sa - - ge De Jé - sus, son doux En - fant!*

C. *- sa - ge De Jé - sus, son doux En - fant! De Jé -*

T. *- sa - ge De Jé - sus, son doux En - fant! De Jé -*

B. *De Jé - - sus, son doux En - fant!*

SOPRANO solo.
poco allarg.

De Je - sus, son doux En - - -

De Je - sus, son doux En - - -

- sus, son doux En - -

- sus, son doux En - -

De son doux En - -

poco allarg.

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features five vocal staves (Soprano, Alto, Contralto, Tenor, Bass) and a grand piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are 'De Je - sus, son doux En - - -'. The piano part has a 'poco allarg.' marking. The Soprano and Alto parts have a 'poco allarg.' marking under the first measure. The Contralto part has a 'poco allarg.' marking under the first measure. The Tenor and Bass parts have a 'poco allarg.' marking under the first measure.

- fant!

- fant!

- fant!

- fant!

- fant!

- fant!

a Tempo poco più lento.

pp rit.

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features five vocal staves (Soprano, Alto, Contralto, Tenor, Bass) and a grand piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are '- fant!'. The piano part has a 'pp' marking and a 'rit.' marking. The Soprano and Alto parts have a 'pp' marking under the first measure. The Contralto part has a 'pp' marking under the first measure. The Tenor and Bass parts have a 'pp' marking under the first measure. The piano part has a 'pp' marking under the first measure and a 'rit.' marking under the second measure.

III

LE RÉCITANT.

Pierre est bon matelot! — Son père et son grand-père,
 Et leurs anciens vivaient de la mer comme lui,
 Et la mer en gardait presque autant que la terre!
 Comme ceux d'autrefois partent ceux d'aujourd'hui,
 Calmes, sans que jamais s'échappe de leur bouche
 Un mot trop rancunier contre la mer farouche.
 A travers les périls comme en leur élément,
 Simples et résignés, ils vont tranquillement....

A l'ouvrier, l'outil, au paysan, la terre,
 Pour un moindre labeur rendent plus haut salaire;
 L'homme de mer pourtant aime mieux son métier;
 L'Océan qui l'a pris le garde tout entier.
 Qu'il fasse clair ou noir, il s'en va, le cœur brave,
 Labourant les flots lourds du fer de son étrave,
 Arracher au sillon le pain de chaque jour.
 Et lorsque l'heure vient de dormir à son tour
 Sous la terre verte ou sous la vague azurée,
 Sa foi, contre la mort, lui fait l'âme assurée.

Pierre ainsi s'en ira, sans souci du chemin;
 Pour la pêche d'Islande il partira demain!
 Mais, tout d'abord, il vient dans le vieux sanctuaire
 Et très dévotement il dit une prière,
 Les yeux clos et l'esprit tout plein de visions;
 Puis, ayant allumé devant l'image un cierge,
 Il parle doucement à Madame la Vierge,
 Qui lui sourit, le front couronné de rayons.

Sa mère est près de lui, tous deux venus ensemble,
 Et le fils plein d'espoir et la mère qui tremble
 Disent, d'un même cœur tendrement anxieux,
 Les mêmes oraisons et font les mêmes vœux.

IV

ORAISON POUR DEUX VOIX

SOPRANO et TÉNOR.

Andantino.

LA MÈRE.

PIERRE.

Andantino.

PIANO.

p sost.

poco.

très simple et très expressif.

la M.

Bon - ne mè - re, sauvez mon

très simple et très expressif.

P.

Bon - ne Da - me, gardez ma mè - re!

la M.

fils! Que mes sou_haits soient ac - com.

P.

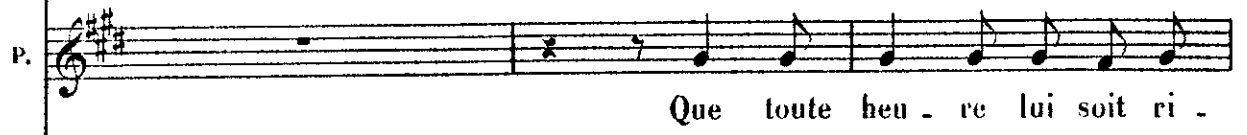
É - parnez - lui mal et mi - sè - re!


la M.  -plis! Qu'il tra -

P.  Que je la re - trou - ve vail - lan - - te!



la M.  -vail - le d'un cœur con - tent!

P.  Que toute heu - re lui soit ri -



la M.  **15**
Qu'il me re - vien - ne bien por - tant! A - ve Ma -

P.  -an - te! A - ve Ma -



la M.  - ri - - a, gra - ti - a ple - - - na. O - ra pro

P.  - ri - - a, gra - ti - a ple - - - na. O - - -

la M.  no - bis, Sancta Ma - ri - a, O - ra pro no - - - bis, _____

P.  - ra, O - - - ra pro no - - - bis, _____

la M.  Sancta Ma - ri - a, Sancta Ma - ri - - - a, _____

P.  Sancta Ma - ri - a, Sancta Ma - ri - - - a, _____

M. *f* *dim.*
 A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na
 P. *f* *dim.*
 A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na
f *dim.*

M. *p*
 O - ra pro no - bis, Sancta Ma -
 P. *p*
 O - ra pro no - bis,
p

M. *poco rit.*
 - ri - - - - - a!
 P. *poco rit.* *pp*
 Sancta Ma - ri - - - - - a!
poco rit. *ppp*

V

LE JOUR DU DÉPART

Un cortège sort de l'église, avec les bannières pour la cérémonie de
la bénédiction de la mer.

Orgue, puis Marche processionnelle avec chant liturgique.

HYMNE. ADORO TE.

ORGUE.

ff (Cet Hymne doit se jouer un peu lourdement, sans lenteur et sans rigueur de mesure)

First system of musical notation, consisting of three staves (treble, middle, and bass clefs) with various notes and rests.

Second system of musical notation, consisting of three staves with various notes and rests.

Third system of musical notation, consisting of three staves. The word "long." is written above the final measure of the top staff.

Maestoso. Presque le double plus large.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The text "p ORCHESTRE." is written in the left margin of the first staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4. The system contains four measures of music.

Second system of musical notation, consisting of a grand staff. The treble clef part includes dynamic markings: *poco*, *a*, *poco*, and *cresc*. The bass clef part provides harmonic support. The system contains four measures of music.

Third system of musical notation, consisting of a grand staff. The treble clef part continues the melodic development, while the bass clef part provides accompaniment. The system contains four measures of music.

Fourth system of musical notation, consisting of a grand staff. The treble clef part features a melodic line with a dynamic marking of *sempre cresc.* in the bass clef part. The system contains four measures of music.

Fifth system of musical notation, consisting of a grand staff. The treble clef part continues the melodic line, and the bass clef part provides accompaniment. The system contains four measures of music.

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a piano (*pp*) dynamic marking. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

p

Third system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic marking. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef.

eres - - - cen - - - do - - - poco -

Fourth system of musical notation, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are "eres - - - cen - - - do - - - poco -".

a - - - poco -

f

Fifth system of musical notation, featuring a piano accompaniment with a forte (*f*) dynamic marking. The lyrics are "a - - - poco -".

SOP. et CONTR.
 ff A - do - - - ro te sup - - - plex

CHŒUR.
 TENORS.
 ff A - do - - - ro te sup - - - plex

BASSES.
 ff A - do - - - ro te sup - - - plex

S.
C.
la - teus De - - i - tas

T.
la - teus De - - i - tas

B.
la - teus De - - i - tas

S.
C.
Quæ sub his fi - - gu - - ris

T.
Quæ sub his fi - - gu - - ris

B.
Quæ sub his fi - - gu - - ris

S.
et
C.

T.

B.

Ve - re la - ti - tas.

Ve - re la - ti - tas.

Ve - re la - ti - tas.

S.
et
C.

T.

B.

Ti - bi se - cor - me -

Ti - bi se - cor - me -

Ti - bi se - cor - me -

S.
et
C.

T.

B.

- um to - tum sub - - ji - cit Qui - a -

- um to - tum sub - - ji - cit Qui - a -

- um to - tum sub - - ji - cit Qui - a -

S.
et
C. te con - tem - plans to - tum de - - -

T. te con - tem - plans to - tum de - - -

B. te con - tem - plans to - tum de - - -

S.
et
C. - - fi - - cit

T. - - fi - - cit

B. - - fi - - cit

p

rit.

AU BORD DE LA MER

L'ÂME DU PEUPLE

INVOCATION

MEZZO-SOPRANO SOLO.

Large.

f

O vas - te mer — é - tin - ce - lan - te,

PIANO.

M. S.

— Qui nous prends nos é - poux, nos pères et nos fils. — Mer aux sombres re.

M. S.

- plis, Rou - le tou - jours ainsi — ma - jes - tu - euse et len - te!

p

Larghetto.

dolce.

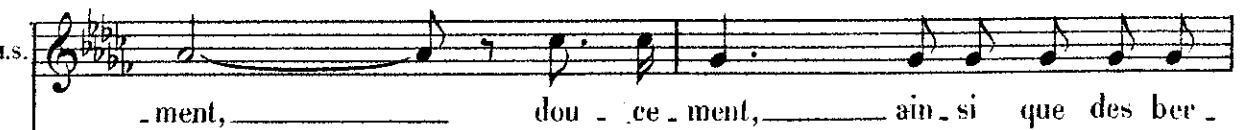
M.S.  Ba - lan - - - ce l'hum - ble

Larghetto.

p 

M.S.  barque — et les puis_sants vais_seaux, — Dou - ce -



M.S.  - ment, — dou - ce - ment, — ain_si que des ber -



M.S.  - ceaux! — Vague, — aux fran - ges d'ar -

res - - - cen - - -


do

M.S. *gent, ca - res - - se les ri -*

M.S. *- va - ges Et ne dé - chaî - ne plus - - - tes co -*

M.S. *lè - - res sau - va - - - ges!*

M.S. *Sous la splendeur - - - du ciel - - -*

crec - - - - *cen* - - - -

M.S. *Garde* - - - - *et* - - - - *ra - mène,* - - - - *ô*



- *do* - - - -

M.S. *mer,* - - - - *ceux que l'on te con - fi -* - - - -

- *do* - - - -



M.S. - *e!* - - - - *De - vant* *toi,* - - - - *ce - pen -*

p

pp



M.S. - *dant,* - - - - *notre â - - - me s'humi - li - - - e. Que*



poco - - - *a* - - - *poco* -

M.S. *soit, _____ par ton œu - - - vre, Que*

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a half note followed by a quarter note, then a half note, and ends with a quarter note. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

- - - *cresc.*

M.S. *soit par ton œuvre ac - com - pli - - - - e*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note, a quarter note, a half note, and a quarter note. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern. The word 'cresc.' is written above the piano part.

M.S. *La vo - - lon - - té _____ de*

The third system shows the vocal line with a half note, a quarter note, a half note, and a quarter note. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The word 'f' is written above the piano part.

sempre cresc.

M.S. *l'E - - - ter - - - nel! _____ Que soit, _____ par ton*

The fourth system features a vocal line with a half note, a quarter note, a half note, and a quarter note. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The word 'sempre cresc.' is written above the piano part.

M.S. *œu - - - vre, Que soit par ton œuvre ac - com -*

M.S. *- pli - - - - e La vo - lon - -*

M.S. *- té, La vo - lon - té de l'E - ter -*

ff

ff

alleg.

alleg.

M.S. *- nel, La volon - té de l'E - ter - nel!*

Allargando. - - - a Tempo.

suivez.

sempre ff Largement.

VI

A BORD_ AU LARGE DE LA MER

PIERRE et ses COMPAGNONS

Allegro.

PIERRE.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

Allegro.

PIANO.

mf *eres - - - cen -*

PIERRE.

f Har-di! Har-di! Har-di! Hé là

do - - - ff mf

P.

Larguons la voi - - - le,

P. *Prenons la brise à plei - ne toi -*

P. *- le, Al - lons, dans la profon - de nuit, No - tre*

P. *Da - - - - - me nous con - duit, No - tre*

ces - - - - - cen - - - - - do

P. *Da - - - - - me nous con - duit, ff*

CHŒUR.

TÉNORS. *Har - di! Har -*

BASSES. *Har - di! Har -*

T. *di! Har-di! Hé là! Larguons la voi*

B. *di! Har-di! Hé là! Larguons la voi*

ff

T. *le, Prenons la brise à*

B. *le, Prenons la brise à*

T. *plei - ne toi - le Al - lons dans*

B. *plei - ne toi - le Al - lons dans*

p

cres - - - cen - - - do - - -

T. la profon - de nuit, No - tre Da - - - me nous con -

B. la profon - de nuit, No - tre Da - - - me nous con -

cres - - - cen - - - do - - -

sempre cresc.

T. - duit No - tre Da - - - me nous con - duit Là -

B. - duit No - tre Da - - - me nous con - duit Là bas, —

sempre cresc.

sempre cresc.

ff *p*

T. - bas, Là - bas, Là - bas, la mer s'é - ta - - le Blan - -

B. — Là - bas, Là - bas, la mer s'é - ta - - le Blan - -

p

T. - che sous le ciel pâ - - - le! Bravons le froid Bravons le

B. - che sous le ciel pâ - - - le! Bravons le froid Bravons le

T. froid et la ra - fa - - - le! Con - -

B. froid et la ra - fa - - - le! Con - -

PIERRE. *dim.c.*

T. - tre ma-rée et vent En a - vant! Plus

B. - tre ma-rée et vent En a - vant!

P. la be - sogne est du - re, Plus le voy - a - ge du - re, Plus

P. *ces - - - - - cen - - - - - do.*
 le re - tour est gai! Har - di! les en - fants! —

ces - - - - - cen - - - - - do.

P. Hé! Har - di! Hé là!

CHOEUR.
 TÉNORS. *ff* Hardi! Har - di! Hardi! Hé
 BASSES. *ff* Hardi! Har - di! Hardi! Hé

f

P.
T.
B.

lâl Hé lâl
lâl Hé lâl

ff *m.d.* *m.g.*

Detailed description: This system contains the first three staves of the score. The piano part (P.) is on a grand staff. The vocal parts (T. and B.) are on two staves. The lyrics 'lâl Hé lâl' are written under the vocal staves. The piano accompaniment features a series of chords and melodic lines, with dynamic markings *ff*, *m.d.*, and *m.g.*.

PIERRE avec les 1^{ers} Ténors.

T.
B.

Hardi! Har - dil Hé lâl Hé lâl Hé lâl
Hardi! Har - dil Hé lâl Hé lâl Hé lâl

ff *dim.* *dim.* *dim.*

Detailed description: This system contains the next three staves. The vocal parts (T. and B.) have the lyrics 'Hardi! Har - dil Hé lâl Hé lâl Hé lâl'. The piano accompaniment continues with dynamic markings *ff* and *dim.*.

T.
B.

p *p* *p* *pp*

Detailed description: This system contains the final three staves. The vocal parts (T. and B.) have long notes with dynamic markings *p*. The piano accompaniment features chords and melodic lines with dynamic markings *p* and *pp*.

VII

ANGOISSE MATERNELLE

LAMENTATION

LA MÈRE. *Lent.*

PIANO. *Lent.*

avec tristesse.

la M. Les jours suivent les jours, a lourdisant ma

la M. pei - ne. Tous ceux qui sont al - lés là-bas sont re.ve - nus. Mon Pier -

1a M.
re, lui, ne reviendra - t - il plus?

1a M.
Je crains le flot cru - el, la tempê - te pro - chai - - ne!

1a M.
plus doux. En vain je pri - e, *f* en vain j'espè - re, hé - las!

1a M.
plus doux. à l'aise. *a Tempo.* Ce - lui que j'attends ne vient pas!

p suivez. *a Tempo.*

Sei_gneur, _____ que la mer, froide et

p

gri - - - se, Ne me l'ait pas _____ à ja_mais

pri - - - se Cet - te joie à mon cœur pro -

m.f.

mi - - se De voir en_cor mon fils vi -

Largement. - - -

f *f* *suivez.*

a Tempo.

la M. *p*

- vant | Mer,

a Tempo.

p

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, marked 'la M.' and 'a Tempo.'. It begins with a whole note 'a' followed by a half note 'v' and a quarter note 'a'. The lyrics are '- vant | Mer,'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, marked 'p'. It features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, grouped by slurs. The key signature has one flat (B-flat).

la M. *cres* *cen* *do*

mer, qui m'as dé - jà pris son

cres *cen* *do*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The top staff is a vocal line in treble clef, marked 'la M.'. It begins with a whole note 'm' followed by a half note 'er,' and a quarter note 'a'. The lyrics are 'mer, qui m'as dé - jà pris son'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, grouped by slurs. The key signature has one flat (B-flat).

la M. *poco a poco* *f*

pè - re, Ne me prends pas mon gar çon

poco a poco

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The top staff is a vocal line in treble clef, marked 'la M.'. It begins with a whole note 'p' followed by a half note 'e' and a quarter note 'r'. The lyrics are 'pè - re, Ne me prends pas mon gar çon'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, grouped by slurs. The key signature has one flat (B-flat).

la M.

Pier - rel Mon Dieu, mon

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The top staff is a vocal line in treble clef, marked 'la M.'. It begins with a whole note 'P' followed by a half note 'i' and a quarter note 'e'. The lyrics are 'Pier - rel Mon Dieu, mon'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, grouped by slurs. The key signature has one flat (B-flat).

ff

la M.
Dieu, ren_dez - moi, rendez-moi mon en - fant Ah! mon

Animez.

la M.
Dieu Ah! — mon Dieu, rendez-moi mon en - fant, rendez-moi mon en -

Animez.

- cen - do.

Allarg. .

la M.
- fant Ah! — mon Dieu, rendez-moi mon en - fant, mon en -

f Allarg. .

allarg. .

-fant! ah! Ré - tie mon Dieu! ah! Ré - tie!

all. . .

VIII

LE RÉCITANT — 1^{er} Thème symphonique.

Pierre est là-bas, loin de la verte lande,
 Au large de la mer d'Islande.

Après des jours, des nuits péniblement passés,
 Un mal l'a pris. — Seul, sur le pont glacé,
 A bout de force et de courage
 Et couché sans sommeil sur un tas de cordages,
 Il git, dans la torpeur, pâle, les bras en croix,
 Sans regard et sans voix.

Dévoré d'une fièvre lente,
 Il ne sent pas le froid sur sa lèvre brûlante,
 Et sa poitrine haletante
 Se soulève péniblement.

Et ses yeux sont perdus dans le noir firmament.....

Au loin, la mer sans borne
 Cerne l'horizon morne.
 Un silence profond s'appesantit sur lui.
 Pas un astre ne luit.
 Il lui semble que tout s'en va, que tout s'efface.
 Un lourd manteau de glace
 Pèse à son corps et le terrasse.

Il murmure des mots vagues, vides de sens.
 La nuit couvre ses yeux, mais son âme immortelle
 Veille en lui, clairvoyante, et, voici devant elle
 De rapides tableaux sans cesse renaissants:

C'est sainte Ide apparue au fond de sa chapelle
 Et près d'elle son fils, le comte Godefroy,
 Roi de Jérusalem, sur son blanc palefroi.
 C'est Godeleine, avec sa quenouille fleurie,
 Pierre d'Ambleteuse et saint Maxime, passant
 Mitre au front, crosse en main, dans la foule qui prie
 Et tous les autres saints de la douce patrie!....

Ils vont silencieux, et bientôt s'effaçant...
 Dans sa barque les suit Notre Dame Marie.....
 Il voit encor là-bas, de cierges constellé
 Le vieil autel votif de Jésus flagellé.

Une cloche plus loin tinte entre les collines
 C'est Wimille envoyant aux foules son appel,
 Un cantique s'envole en notes cristallines
 Et monte avec l'encens dans la clarté du ciel!

Puis un large soleil soudainement se lève,
 Ostensor rayonnant ou le Crucifié
 Parmi la brume de son rêve,
 Apparaît, incliné vers la foule en prière
 Et par toutes les voix du ciel et de la terre
 En un universel Credo glorifié.
 Sur le monde il épand la sanglante rosée
 De sa divine chair flagellée et brisée
 Pour le salut de tous.

Et par son front meurtri de coups,
 Et par son flanc qui saigne,
 Aux riches, aux puissants du jour,
 Simple et soumis, il enseigne
 La douceur, la pitié, la justice et l'amour!

Ainsi les visions de son enfance chère
 Passent, peuplant sa veille solitaire.
 Et Pierre, en ce moment,
 Sent en lui que se fait un grand apaisement.
 Sur ses tempes en feu passe une fraîcheur pure,
 Il sent vibrer la barque et frémir la mature.
 On marche!.. On part!.. Et l'air est plus léger,
 Et voici qu'on approche et voici les clochers
 Et le Dôme de Notre Dame!....
 Une allégresse est dans le ciel en flamme,
 Un chant monte dans l'air,
 Touchante et fervente prière
 A Notre Dame de la Mer.
 Une voix a crié par deux fois: Terre! terre!

2^e INTERMÈDE SYMPHONIQUE.



ARGUMENT RÉDUIT

(Voir aussi les pages 50 et 51)

Le silence, l'immensité de la mer. —
Pierre est malade — La fièvre le dévore —
Ses yeux sont perdus dans le noir firmament —
Il est dans un état de prostration complète.

Peu à peu des visions se révèlent à son âme —
C'est Sainte Ide — C'est Pierre d'Ambleuse. —
Un cantique s'envole en notes cristallines dans la clarté du ciel.

Pierre, en ce moment, sent un grand apaisement! —
Sur ses tempes passe une fraîcheur pure. —
Il sent vibrer la barque..... On marche! —
Voici le Dôme de Notre Dame!..... Terre! Terre!....



2º INTERMÈDE SYMPHONIQUE

à quatre mains.

Lent.

PRIMA.

Lent.

SECONDA.

The musical score is arranged in four systems, each with two staves. The first system is for the PRIMA part, and the second is for the SECONDA part. The remaining two systems are for the four hands. The PRIMA part begins with a piano (*p*) dynamic. The SECONDA part also begins with a piano (*p*) dynamic. The four-hand system includes a *2º grave* marking in the lower left. The score features various musical notations including notes, rests, slurs, and dynamic markings.

The image shows a musical score for piano and bass, organized into three systems. Each system consists of two staves, labeled 1^a and 2^a. The first system features a treble clef on the 1^a staff and a bass clef on the 2^a staff. The second system also uses a treble clef for the 1^a staff and a bass clef for the 2^a staff. The third system continues with the same clefs. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The marking *poco cresc.* appears in the middle of the 1^a staff of the third system and in the middle of the 2^a staff of the third system. The score is presented in a clear, black-and-white format.

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

♩|||

♩|||

♩|||

1^a

cresc.
f
ff
dim. molto.

2^a

cresc.
f
dim. molto.

1^a

pp
poco cresc.
f

2^a

pp
poco cresc.

1^a

moins f
p
dim.

2^a

moins f
dim.

1^a

pp *mf* *cresc.*

2^a

pp *mf* *cresc.*

1^a

ff *p plaintif.* *dim.*

2^a

ff *p* *dim.*

1^a

pp *ppp*

2^a

pp *ppp*

Très peu plus animé.

1^a

p 3

Très peu plus animé.

2^a

p

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The first part (1^a) consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a melodic line with triplets of eighth notes, each marked with a '3' and a dynamic marking of 'p'. The lower staff has a bass clef and the same key signature, with a bass line that includes a triplet of eighth notes. The second part (2^a) also has two staves. The upper staff has a bass clef and contains a melodic line with eighth notes. The lower staff has a bass clef and contains a bass line with a dynamic marking of 'p'.

1^a

3

poco.

2^a

poco.

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The first part (1^a) has two staves. The upper staff continues the melodic line with triplets of eighth notes, marked with '3'. The lower staff continues the bass line. The second part (2^a) has two staves. The upper staff continues the melodic line with eighth notes. The lower staff continues the bass line. Both parts include a hairpin crescendo and the marking 'poco.' in the final two measures.

1^a

p

3

2^a

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The first part (1^a) has two staves. The upper staff continues the melodic line with triplets of eighth notes, marked with '3' and a dynamic marking of 'p'. The lower staff continues the bass line. The second part (2^a) has two empty staves, indicating that the music for this part ends at the end of the previous system.

poco calmato.

1ª

2ª

p

tranne

tranquillo.

1ª

2ª

tranne

tranne

poco rit.

a Tempo pochissimo animato.

1ª

2ª

poco rit.

a Tempo pochissimo animato.

poco rit.

a Tempo pochissimo animato.

1^a {
2^a {

8

15/27
27/27

15/27
27/27

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The first staff (1^a) is a grand staff with two treble clefs. It features a melodic line with a series of ascending eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a descending eighth-note line. The second staff (2^a) is a grand staff with one treble and one bass clef. It contains a few notes, including a half note with a slur and a fermata, and a whole note. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. Measure numbers 15/27 and 27/27 are written at the end of the system.

Moderato.

p

1^a {

Moderato.

p bien chanté.

2^a {

Detailed description: This system contains measures 5-8. The first staff (1^a) is a grand staff with two treble clefs. It features a melodic line with a series of ascending eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a descending eighth-note line. The second staff (2^a) is a grand staff with one treble and one bass clef. It contains a few notes, including a half note with a slur and a fermata, and a whole note. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo marking is 'Moderato.' and the dynamic is 'p'. The instruction 'p bien chanté.' is written in the second staff. Measure numbers 15/27 and 27/27 are written at the end of the system.

1^a {

2^a {

Detailed description: This system contains the last four measures of the piece. The first staff (1^a) is a grand staff with two treble clefs. It features a melodic line with a series of ascending eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a descending eighth-note line. The second staff (2^a) is a grand staff with one treble and one bass clef. It contains a few notes, including a half note with a slur and a fermata, and a whole note. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. Measure numbers 15/27 and 27/27 are written at the end of the system.

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

poco cresc.

2^a

poco cresc.

1^a

1^a

2^a

2^a

1^a

1^a

2^a

2^a

1^a

f

2^a

f

1^a

f

2^a

1^a

dim.

2^a

dim.

1^a

cresc.

2^a

cresc.

1^a

cresc.

2^a

cresc.

1^a

sempre cresc.

2^a

sempre cresc.

1^a *f* très chanté.

2^a *f*

1^a

2^a

1^a

2^a

The image displays a musical score for piano, consisting of three systems of staves. Each system includes a first movement (1^a) and a second movement (2^a).

- System 1:** The first movement (1^a) is in 2/3 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second movement (2^a) is a triplet exercise in 2/3 time, with a treble clef and a bass line.
- System 2:** The first movement (1^a) is marked *ff* and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second movement (2^a) is marked *ff* and features a triplet exercise in 2/3 time, with a treble clef and a bass line.
- System 3:** The first movement (1^a) is in 2/3 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second movement (2^a) is a triplet exercise in 2/3 time, with a treble clef and a bass line.

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

poco animato. Allargando. rit. e dim. molto.

2^a

poco animato. Allargando. rit. e dim. molto.

Allegro.

1^a *pp* *poco a poco*

2^a *pp* *poco a poco*

1^a *cresc.*

2^a *cresc.*

1^a *f*

2^a *f*

1^a

fpp

2^a

1^a

pp

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

1^a

2^a

1ª

2ª

This system contains two systems of music. The first system has two staves, 1ª and 2ª, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The 1ª staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and some notes are marked with a flat (b). The 2ª staff contains a bass line with chords and single notes. The second system also has two staves, 1ª and 2ª, both in treble clef with a key signature of one sharp. The 1ª staff contains chords and rests, while the 2ª staff contains a bass line with chords and single notes.

1ª

2ª

pp *poco* *a* *poco*

pp *poco* *a* *poco*

This system contains two systems of music. The first system has two staves, 1ª and 2ª, both in treble clef with a key signature of one sharp. The 1ª staff contains chords and rests, with dynamic markings *pp*, *poco*, *a*, and *poco*. The 2ª staff contains a bass line with chords and single notes. The second system also has two staves, 1ª and 2ª, both in treble clef with a key signature of one sharp. The 1ª staff contains chords and rests, with dynamic markings *pp*, *poco*, *a*, and *poco*. The 2ª staff contains a bass line with chords and single notes.

1ª

2ª

cres - - - - - cen - - - - - do.

cres - - - - - cen - - - - - do.

This system contains two systems of music. The first system has two staves, 1ª and 2ª, both in treble clef with a key signature of one sharp. The 1ª staff contains chords and rests, with lyrics *cres - - - - - cen - - - - - do.* The 2ª staff contains a bass line with chords and single notes. The second system also has two staves, 1ª and 2ª, both in treble clef with a key signature of one sharp. The 1ª staff contains chords and rests, with lyrics *cres - - - - - cen - - - - - do.* The 2ª staff contains a bass line with chords and single notes.

1^a *ff*

2^a *ff marcato.*

1^a *poco animato.*

2^a *poco animato.*

1^a

2^a

8

1ª

sempre *ff*

2ª

sempre *ff*

1ª

2ª

1ª

fff

2ª

fff

8

IX

A BORD⁽¹⁾

PIERRE et ses COMPAGNONS

Allegro.

PIERRE.

TENORS.

BASSES.

CHŒUR.

Allegro.

PIANO.

p

fp

fp

cre - - - - - seen - - - - - do - - - - -

⁽¹⁾ Au Concert on peut supprimer ce morceau et passer de suite au N° X

PIERRE. avec entrain et gaieté

f Nous a - vons bien na - vi - gué L'â - me cal - me le cœur

p gai, Nous re - venons! Tout est en fê -

p - te Pour cet - te fois, cam - pagne est

p fai - - - - - te! Nous re - ve - nons! Tout est en

P.
 fê - - - te Har - di, gar - çons!
 cre - - -

P.
 Babord! tribord! On touche au port.
 TÉNORS.
 CHOEUR.
 BASSES.
 Nous avons bien na.vi.
 Nous avons bien na.vi.
 - scen - - do.

P.
 T.
 B.
 - gué L'à - me cal - me, le coeur gai,
 - gué L'à - me cal - me, le coeur gai,
 8

T. Nous re_venons! Tout est en fê - te.

B. Nous re_venons! Tout est en fê - te.

Detailed description: This system contains the first line of music. It includes a vocal line for Tenor (T.) and Bass (B.), and a piano accompaniment. The lyrics are 'Nous re_venons! Tout est en fê - te.' The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

T. Pour cet - te fois cam_pagne est fai - te!

B. Pour cet - te fois cam_pagne est fai - te!

Detailed description: This system contains the second line of music. It includes a vocal line for Tenor (T.) and Bass (B.), and a piano accompaniment. The lyrics are 'Pour cet - te fois cam_pagne est fai - te!' The piano part continues with a similar rhythmic pattern to the first system.

T. Nous revenons! Tout est en fê - te! Hardi, garçons!

B. Nous revenons! Tout est en fê - te! Hardi, garçons!

Detailed description: This system contains the third line of music. It includes a vocal line for Tenor (T.) and Bass (B.), and a piano accompaniment. The lyrics are 'Nous revenons! Tout est en fê - te! Hardi, garçons!' The piano part features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

PIERRE.

ff Nous avons bien na - vi -

T. Babord! tribord! On touche au port. *pp*

B. Babord! tribord! On touche au port. *pp*

mf

P. *ff* - gué Lâ - me calme et le cœur gai, _____

T. *ff* Lâ - me calme et le cœur gai, _____

B. *ff* Lâ - me calme et le cœur gai, _____

ff

P.
Nous re-ve-nons! Tout est en fê - te. On touche au

T.
Nous re-ve-nons! Tout est en fê - te. On touche au

B.
Nous re-ve-nons! Tout est en fê - te. On touche au

P.
port.

T.
port.

B.
port.

X

MARCHE PROCESSIONNELLE VERS LA CHAPELLE

CHŒUR de toutes les voix...ORGUES et CLOCHES

Moderato.

LA MÈRE.

SOPRANI.

ff

A - ve ma - ris Stel . .

CONTRALTI.

ff

A - ve ma - ris Stel . .

CHŒUR.

TÉNORS.

ff

A - ve ma - ris Stel . .

BASSES.

ff

A - ve ma - ris Stel . .

Moderato.

PIANO.

Soprano: . la De i Ma ter Al ma!
Contralto: . la De i Ma ter Al ma!
Tenor: . la De i Ma ter Al ma!
Bass: . la De i Ma ter Al ma!

Soprano: Notre
Contralto: Notre
Tenor: Notre
Bass: Notre

poco più f

S Da - me soyez bé - ni - e Notre langue é - preuve est fi - ni -

C Da - me soyez bé - ni - e Notre langue é - preuve est fi - ni -

T Da - me soyez bé - ni - e Notre langue é - preuve est fi - ni -

B Da - me soyez bé - ni - e Notre langue é - preuve est fi - ni -

poco più f

dim.

S - e A - ve maris stel - la! A -

C - e A - ve maris stel - la! A -

T - e A - ve maris stel - la! A -

B - e A - ve maris stel - la! A -

dim.

p

S. *ve ma - ris stel - - la!*

C. *ve maris stel - - la!*

T. *ve maris stel - - la!*

B. *ve maris stel - - la!*

S. *mf* A - - - - - ve *maris stel - - -*

C. *mf* A - - - - - ve *maris stel - - -*

T. *mf* A - - - - - ve *maris stel - - -*

B. *mf* A - - - - - ve *maris stel - - -*

mf *cres*

S. *f*
 - la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

C. *f*
 - la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

T. *f*
 - la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

B. *f*
 - la Nous vous apportons nos of - fran - des Tout pe -

- cen - do. *f*

S. *ff*
 - tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

C. *ff*
 - tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

T. *ff*
 - tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

B. *ff*
 - tils sur la mer si gran - de Vo - tre bon -

ff

S. - té nous pré - ser - va. —

C. - té nous pré - ser - va. —

T. - té nous pré - ser - va. —

B. - té nous pré - ser - va. —

dim.

S. *mz.* *dim.* *p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

C. *mz.* *dim.* *p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

T. *mz.* *dim.* *p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

B. *mz.* *dim.* *p*
Vo - tre bon - té nous pré - ser - va.

p. *p.* *p.* *p.* *p.*

sempre dim.

S. De - - - i Ma - - ter Al - -

sempre dim.

C. De - - - i Ma - - ter Al - -

sempre dim.

T. De - - - i Ma - - ter Al - -

sempre dim.

B. De - - - i Ma - - ter Al - -

sempre dim.

pp

S. - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

pp

C. - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

pp

T. - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

pp

B. - ma! Soyez bé - nie, ô vierge! ô

pp

LA MÈRE solo
très expressif.

Soyez bé -
mè - - - re!
mè - - - re!
mè - - - re!
mè - - - re!

- nie, ô vier - - - ge! ô mè - - - re! Qui cal -

- mez mon an - goisse a - - mè - - re
poco cres - - - ceu - - - do.

1^{re} M.

SOP. A - ve ma - ris stel - - - la! A - - -

CHŒUR.

CONTR.

TÉNORS.

BASSES. *p* *cres* - -

A - - - ve

- - - - - vel

S.

C.

T. *cres* - - - cen - - - do.

B. *cres* - - - cen - - - do.

Soyez bé - ni - e, soyez bé -

ma - ris stel - - - la. De - - - i Ma - ter Al - -

cres - - - do.

S. *f* Ve - nez, ve -

C. *mf* Soy - ez bé - nie, ô vierge! ô mè - re! *f* Ve - nez, ve -

T. - ni - e, Soy - ez bé - nie, ô vierge! ô mè - re! *f* Ve - nez, ve -

B. - ma Ve - nez tous, peu - ple, bonnes âmes, Ho - no - rer

S. *cresc.* - *sempre.* - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez tous, ve - nez tous, bonnes â - mes

C. *cresc.* - *sempre.* - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez tous, ve - nez tous, bonnes â - mes

T. *cresc.* - *sempre.* - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez tous, ve - nez tous, bonnes â - mes

B. *cresc.* - *sempre.* i - ci No - tre Dame A - - - ve ma - ris stel -

Largement. LA MÈRE avec les Soprani du chœur jusqu'à la fin.

ff

A - - - ve - - - ma - ris stel - - - la A - ve - maris

ff

A - - - ve - - - ma - ris stel - - - la A - ve - maris

ff

Ho - no - rer i - ci No - tre Da - me De - - - i -

ff

- la! Ho - no - rer i - ci No - tre Da - me De - - - i -

Largement.

ff

stel - - - - - la! A - - - ve - - -

stel - - - - - la! A - - - ve - - -

Ma - ter Al - - - ma Ve - nez tous, peu - ple, bon - nes

Ma - ter Al - - - ma Ve - nez tous, peu - ple, bon - nes

poco ritard. - *sempre ff* - assai cresc. - ed

S. ma - ris stel - la De - ed
 poco ritard. - *sempre ff* - assai cresc. - ed

C. ma - ris stel - la De - i ed
 poco ritard. - *sempre ff* - assai cresc. - ed

T. â - mes A - ve ma - ris stel - la De - i ed
 poco ritard. - *sempre ff* - assai cresc. - ed

B. â - mes A - ve ma - ris stel - la De - i ed
 poco ritard. - *sempre ff* - assai cresc. - ed

sempre ff

allarg. - molto. *fff*

S. - i Ma - ter Al - - ma! *fff*

C. Ma - ter Al - - ma! Ma - ter Al - - ma! *fff*

T. Ma - ter Al - - ma! Ma - ter Al - - ma! *fff*

B. Ma - ter Al - - ma! Ma - ter Al - - ma! *fff*

allarg. - molto. *fff*

fff *fff*